

The communication below provides important information from the Public Schools of Brookline.
Translated versions are available at the following links:

- [Chinese: 点击这里查看中文翻译](#)
- [Haitian Creole: Klike la a pou tradiksyon kreyòl ayisyen an.](#)
- [Japanese: ここをクリックして日本語の翻訳にアクセスしてください \[ここ\]\(#\)](#)
- [Korean: 한국어 번역을 보시려면 여기를 클릭하십시오](#)
- [Portuguese: Clique aqui para a tradução em português](#)
- [Russian: Нажмите здесь, чтобы получить доступ к русскому переводу](#)
- [Spanish: Haga clic aquí para acceder a la traducción al español](#)
- [Vietnamese: Nhấn vào đây để truy cập bản dịch tiếng Việt](#)

Chinese:

(由于时间紧迫，此翻译文是通过谷歌翻译的。如有措辞和结构错误，请谅解。)

親愛的布魯克林公立學校和布魯克林鎮社區：

布魯克林學校委員會高興地宣布，我們正在開始進行總監搜索，以確保有一位永久總監來接替臨時總監James Marini博士。我們聘用了麻省學校委員會協會（MASC）的服務來協助我們進行搜索。我們希望在2021年7月1日之前有一個新的總監。

以下學校委員會成員已同意在監督搜索委員會中任職：

- Helen Charlupski（主席）
- Dimitry Anselme
- Suzanne Federspiel
- David Pearlman

我們將分享最終同意在監督Search公共諮詢委員會中任職的社區成員的名單。

為了征求盡可能多的利益相關者的意見，監督搜索委員會邀請您參加[在線調查](#)，以幫助指導我們選擇下一個監督。我們重視您的意見，並會匿名使用，以更好地了解我們社區的需求，目標和願望。這項調查還將幫助我們確定下一位地區領導者尋求的屬性。**請在2021年1月7日之前完成調查。**（請注意，上面鏈接的調查是英文的。調查的翻譯版本將在接下來的幾週內發送給您，以供您完成。）

有關“主管搜索”的持續信息並查看職位發布，請訪問“[主管搜索網站](#)”。

在此先感謝您完成本調查並為布魯克林公立學校提供支持。

最好的祝福，

Helen Charlupski (主席)
Dimitry Anselme
Suzanne Federspiel
David Pearlman

Haitian Creole:

(Akòz ijans nan kominikasyon sa a, vèsyon yo tradui yo bay nan Google Translate epi yo ka gen fraz gòch ak estrikti. Tanpri eskize nenpòt erè.)

Chè Lekòl Piblik Brookline ak Vil Brookline Kominote yo:

Komite Lekòl Brookline lan kontan anonse nou ke nou lanse rechèch Sipèentandan nou an pou nou jwenn yon sipèentandan pèmanan pou reyisi Sipèentandan Pwovizwa a, doktè James Marini. Nou angaje sèvis Asosyasyon Komite Lekòl Massachusetts (MASC) pou ede nou avèk pwosesis rechèch la. Nou espere gen yon nouvo Sipèentandan an plas anvan 1ye jiyè 2021.

Yo lavil la Ko Manm yo mmittee te dakò sèvi nan Komite la Search Sipèentandan:

- Helen Charlupski (Prezidan)
- Dimitry Anselme
- Suzanne Federspiel
- David Pearlman

Nou pral pataje lis manm kominote yo ki te dakò pou yo sèvi nan Sipèentandan Search Komite Konsiltatif Piblik la depi li fini.

Nan yon efò pou mande opinyon otan moun ki gen enterè nou yo ke posib, Komite Rechèch Sipèentandan an envite patisipasyon ou nan yon [sondaj sou entènèt](#) pou ede nou gide nan seleksyon pwochen sipèentandan nou an. Nou apresye opinyon ou epi ou dwe itilize li anonim pou konprann pi byen bezwen, objektif, ak aspirasyon kominote nou yo. Sondaj sa a pral ede nou idantifye atribi yo tap chache nan pwochen dirijan distri nou an. **Tanpri ranpli sondaj la pa 7 janvyè 2021.** (Tanpri sonje ke sondaj la lye pi wo a se nan lang angle. Tradiksyon vèsyon nan sondaj la ap voye sou kèk semèn kap vini yo pou ou pou w ranpli.)

Pou enfòmasyon kontinyèl sou rechèch Sipèentandan an ak pou gade afiche travay la, tanpri ale sou sit [wèb rechèch Sipèentandan an](#).

Mèsi davans pou ranpli sondaj sa a ak sipòte lekòl piblik yo nan Brookline.

Salitasyon,

Helen Charlupski (Prezidan)
Dimitry Anselme
Suzanne Federspiel
David Pearlman

Japanese:

(この連絡事項は皆様に緊急にお知らせする必要がありましたので、翻訳をGoogle Translateを使用して用意したものです。分かりづらい言い回しや、文の構造に過ちがあるかと思いますが、ご理解のほど宜しくお願いします。)

ブルックラインの公立学校とブルックラインの町のコミュニティへ：

ブルックライン学校委員会は、暫定教育長のジェームズ・マリーニ博士の後任となる常任教育長を確保するために、教育長の調査を開始することを発表しました。マサチューセッツ州学校委員会（MASC）のサービスを利用して、検索プロセスを支援しています。2021年7月1日までに新しい教育長を配置することを望んでいます。

次の学校委員会のメンバーは、教育長検索委員会の委員を務めることに同意しています。

- Helen Charlupski（議長）
- Dimitry Anselme
- Suzanne Federspiel
- David Pearlman

教育長Search Public Advisory Committeeの委員を務めることに同意したコミュニティメンバーのリストは、最終決定次第共有します。

できるだけ多くの利害関係者からの意見を求めるために、教育長検索委員会は、次の教育長の選択をガイドするために、[オンライン調査](#)への参加を呼びかけています。私たちはあなたの意見を尊重し、私たちのコミュニティのニーズ、目標、願望をよりよく理解するために匿名で使用します。この調査は、次の地区指導者に求められる属性を特定するのにも役立ちます。**2021年1月7日までに調査を完了してください**（上記のリンクの調査は英語であることに注意してください。調査の翻訳版は、完了するために数週間以内に送信されます。）

以下のために、継続警視の検索についての情報を、ジョブの投稿を表示するために、ご覧ください [警視検索サイトを](#)。

この調査を完了し、ブルックラインの公立学校を支援していただき、ありがとうございます。

宜しくお願いします、

Helen Charlupski (議長)
Dimitry Anselme
Suzanne Federspiel
David Pearlman

Korean:

(이 커뮤니케이션의 긴급성 때문에 번역된 버전은 구글 번역기를 통해 제공되며 어색한 표현과 구조를 포함할 수 있습니다. 잘못된 것은 양해 부탁드립니다.)

Brookline 공립학교 및 Brookline 커뮤니티 커뮤니티 여러분 께 :

Brookline 학교위원회는 임시 교육감 James Marini 박사의 뒤를 이을 영구 교육감을 확보하기 위해 교육감 검색을 시작한다고 발표하게 되어 기쁘게 생각합니다 . 우리는 매사추세츠 학교위원회 협회 (MASC)의 서비스에 참여하여 검색 프로세스를 지원했습니다. 2021 년 7 월 1 일까지 새로운 교육감이 배치되기를 희망합니다.

다음 학교 동료 회원들은 교육감 검색위원회에서 봉사하기로 동의했습니다.

- Helen Charlupski (위원장)
- Dimitry Anselme
- Suzanne Federspiel
- David Pearlman

우리는 최종 결정되는대로 교육감 Search 공공 자문위원회 에서 봉사하기로 동의 한 커뮤니티 회원 목록을 공유 할 것입니다.

가능한 한 많은 이해 관계자로부터 의견을 구하기 위해 교육감 검색위원회는 다음 교육감 선택을 안내하는 데 도움이 되는 [온라인 설문 조사](#) 에 귀하의 참여를 초대합니다 . 우리는 귀하의 의견을 소중히 여기며 커뮤니티의 요구, 목표 및 열망을 더 잘 이해하기 위해 익명으로 사용할 것입니다. 이 설문 조사는 또한 차기 지구 지도자가 추구 하는 특성을 파악하는 데 도움이 될 것 입니다.

2021 년 1 월 7 일까지 설문 조사를 완료하십시오.(위에 링크 된 설문 조사는 영어로되어 있습니다. 설문 조사의 번역 된 버전은 귀하가 완료 할 수 있도록 향후 몇 주에 걸쳐 발송 될 것입니다.)

위해 진행하는 교육감 검색에 대한 정보 및 채용 공고를 보려면 방문하십시오 [교육감 검색 웹 사이트를](#) .

이 설문 조사를 완료하고 Brookline 공립학교를 지원해 주셔서 미리 감사드립니다 .

친애하는,

Helen Charlupski (위원장)
Dimitry Anselme
Suzanne Federspiel
David Pearlman

Portuguese:

(Devido à urgência desta comunicação, as versões traduzidas são fornecidas através do Google Translate e podem conter frases e estrutura inadequadas. Por favor, desculpe quaisquer erros.)

Prezadas escolas públicas de Brookline e comunidades da cidade de Brookline:

O Comitê Escolar de Brookline tem o prazer de anunciar que estamos lançando nossa busca de Superintendente para garantir um superintendente permanente para suceder o Superintendente Interino Dr. James Marini. Contratamos os serviços da Associação de Comitês Escolares de Massachusetts (MASC) para nos auxiliar no processo de busca. Esperamos ter um novo Superintendente em funcionamento até 1º de julho de 2021.

Os seguintes membros do Comitê Escolar concordaram em servir no Comitê de Busca do Superintendente:

- Helen Charlupski (presidente)
- Dimitry Anselme
- Suzanne Federspiel
- David Pearlman

Estaremos compartilhando a lista de membros da comunidade que concordaram em servir no Comitê Consultivo Público de Pesquisa do Superintendente assim que ela for finalizada.

Em um esforço para solicitar contribuições do maior número possível de partes interessadas, o Comitê de Busca de Superintendentes convida a sua participação em uma [pesquisa online](#) para ajudar a nos orientar na seleção de nosso próximo superintendente. Valorizamos sua opinião e devemos usá-la anonimamente para entender melhor as necessidades, objetivos e aspirações de nossas comunidades. Esta pesquisa também nos ajudará a identificar os atributos buscados em nosso próximo líder distrital. **Preencha a pesquisa até 7 de janeiro de 2021.** (Observe que a pesquisa com link acima está em inglês. As versões traduzidas da pesquisa serão enviadas nas próximas semanas para você completar.)

Para obter informações contínuas sobre a busca de superintendente e para ver o anúncio de emprego, visite o [site de busca de superintendente](#) .

Agradeço antecipadamente por completar esta pesquisa e apoiar as Escolas Públicas de Brookline.

Cumprimentos,

Helen Charlupski (presidente)
Dimitry Anselme
Suzanne Federspiel
David Pearlman

Russian:

(Вследствие срочности данного сообщения, перевод документа осуществлялся посредством использования Google Translate и может содержать некорректные языковые обороты и структуры. Приносим извинения за неудобства.)

Уважаемые государственные школы Бруклина и города Бруклин:

Школьный комитет Бруклина рад сообщить, что мы начинаем поиск суперинтенданта, чтобы найти постоянного суперинтенданта на место временного суперинтенданта доктора Джеймса Марини. Мы воспользовались услугами Массачусетской ассоциации школьных комитетов (MASC), чтобы помочь нам в процессе поиска. Мы надеемся, что к 1 июля 2021 года будет назначен новый суперинтендант.

Следующие члены школьного комитета согласились работать в поисковом комитете суперинтенданта:

- Helen Charlupski (председатель)
- Dimitry Anselme
- Suzanne Federspiel
- David Pearlman

Мы поделимся списком членов сообщества, которые согласились работать в Общественном консультативном комитете суперинтенданта по поиску, как только он будет завершен.

Стремясь получить предложения от как можно большего числа наших заинтересованных сторон, Комитет по поиску суперинтендантов приглашает вас принять участие в [онлайн-опросе](#), чтобы помочь нам в выборе нашего следующего суперинтенданта. Мы ценим ваш вклад и будем использовать его анонимно, чтобы лучше понять потребности, цели и чаяния наших сообществ. Этот опрос также поможет нам определить качества,

которые мы ищем в нашем следующем главе округа. **Пожалуйста, заполните опрос до 7 января 2021 года.** (Обратите внимание, что опрос по ссылке выше на английском языке. Переведенные версии опроса будут отправлены вам для заполнения в течение следующих нескольких недель.)

Для получения постоянной информации о поиске суперинтенданта и просмотра объявления о вакансии посетите [веб-сайт поиска суперинтенданта](#) .

Заранее благодарим вас за заполнение этого опроса и поддержку государственных школ Бруклина.

С уважением,

Helen Charlupski (председатель)
Dimitry Anselme
Suzanne Federspiel
David Pearlman

Spanish:

(Debido a la urgencia de esta comunicación, las versiones traducidas se proporcionan a través del traductor Google y pueden contener frases y estructuras dificultosas. Por favor, disculpe cualquier error.)

Estimadas escuelas públicas de Brookline y las comunidades de la ciudad de Brookline:

El Comité Escolar de Brookline se complace en anunciar que estamos lanzando nuestra búsqueda de superintendente para asegurar un superintendente permanente que suceda al superintendente interino Dr. James Marini. Hemos contratado los servicios de la Asociación de Comités Escolares de Massachusetts (MASC) para ayudarnos con el proceso de búsqueda. Esperamos tener un nuevo Superintendente para el 1 de julio de 2021.

Los siguientes miembros del comité escolar han acordado servir en el Comité de Búsqueda del Superintendente:

- Helen Charlupski (presidenta)
- Dimitry Anselme
- Suzanne Federspiel
- David Pearlman

Compartiremos la lista de miembros de la comunidad que han aceptado formar parte del comité de búsqueda tan pronto como esté finalizada.

En un esfuerzo por solicitar opiniones de tantos de nuestros interesados como sea posible, el Comité de Búsqueda del Superintendente lo invita a participar en una [encuesta](#) en [línea](#) para ayudarnos a guiarnos a través de la selección de nuestro próximo superintendente. Valoramos su opinión y la usaremos de forma anónima para comprender mejor las necesidades, objetivos y aspiraciones de nuestras comunidades. Esta encuesta también nos ayudará a identificar los atributos buscados en nuestro próximo líder de distrito. **Complete la encuesta antes del 7 de enero de 2021**

Para obtener información continua sobre la búsqueda del Superintendente, visite el [sitio web de Búsqueda](#) del [Superintendente](#).

Gracias de antemano por completar esta encuesta y apoyar a las Escuelas Públicas de Brookline.

Atentamente,

Helen Charlupski (presidenta)
Dimitry Anselme
Suzanne Federspiel
David Pearlman

Vietnamese:

(Do tính cấp thiết của giao tiếp này, các phiên bản đã dịch được cung cấp thông qua Google Dịch và có thể chứa chính tả và cấu trúc khó hiểu. Xin vui lòng bỏ qua bất kỳ sai sót.)

Kính gửi Trường Công lập Brookline và Cộng đồng Thị trấn Brookline:

Ủy ban Trường học Brookline vui mừng thông báo rằng chúng tôi đang khởi động cuộc tìm kiếm Giám đốc Học khu của mình để đảm bảo một giám đốc thường trực kế nhiệm Giám đốc Học khu Tạm thời Tiến sĩ James Marini. Chúng tôi đã thuê các dịch vụ của Hiệp hội các Ủy ban Trường học Massachusetts (MASC) để hỗ trợ chúng tôi trong quá trình tìm kiếm. Chúng tôi hy vọng sẽ có một Giám đốc mới vào ngày 1 tháng 7 năm 2021.

Các thành viên ủy ban của School Co sau đây đã đồng ý phục vụ trong Ủy ban Tìm kiếm Giám đốc:

- Helen Charlupski (Chủ tịch)
- Dimitry Anselme
- Suzanne Federspiel

- David Pearlman

Chúng tôi sẽ chia sẻ danh sách các thành viên cộng đồng đã đồng ý phục vụ trong Ủy ban Cố vấn Công cộng Searc của Giám đốc Học khu ngay sau khi nó được hoàn thiện.

Trong nỗ lực thu hút ý kiến đóng góp từ càng nhiều bên liên quan của chúng tôi càng tốt, Ủy ban Tìm kiếm Giám đốc cấp trên mời bạn tham gia vào một [cuộc khảo sát trực tuyến](#) để giúp hướng dẫn chúng tôi lựa chọn tổng giám đốc tiếp theo của chúng tôi. Chúng tôi đánh giá cao ý kiến đóng góp của bạn và sẽ sử dụng nó một cách ẩn danh để hiểu rõ hơn về nhu cầu, mục tiêu và nguyện vọng của cộng đồng chúng ta. Cuộc khảo sát này cũng sẽ giúp chúng tôi xác định các thuộc tính cần tìm ở lãnh đạo cấp huyện tiếp theo của chúng tôi. **Vui lòng hoàn thành khảo sát trước ngày 7 tháng 1 năm 2021.** (Xin lưu ý rằng khảo sát được liên kết ở trên bằng tiếng Anh. Các phiên bản đã dịch của khảo sát sẽ được gửi trong vài tuần tới để bạn hoàn thành.)

Để biết thông tin về việc tìm kiếm Giám đốc và để xem tin tuyển dụng, vui lòng truy cập [Trang web Tìm kiếm Giám đốc](#) .

Cảm ơn bạn trước vì đã hoàn thành cuộc khảo sát này và hỗ trợ Trường Công lập Brookline.

Trân trọng,

Helen Charlupski (Chủ tọa)
Dimitry Anselme
Suzanne Federspiel
David Pearlman